



Istruzioni per l'uso

IT

PRODUTTORE:

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH
Lange Mühren 1
20095 Amburgo
Germania

ASSISTENZA POST-VENDITA

810525

La preghiamo di recarsi nel suo punto vendita **ALDI**.

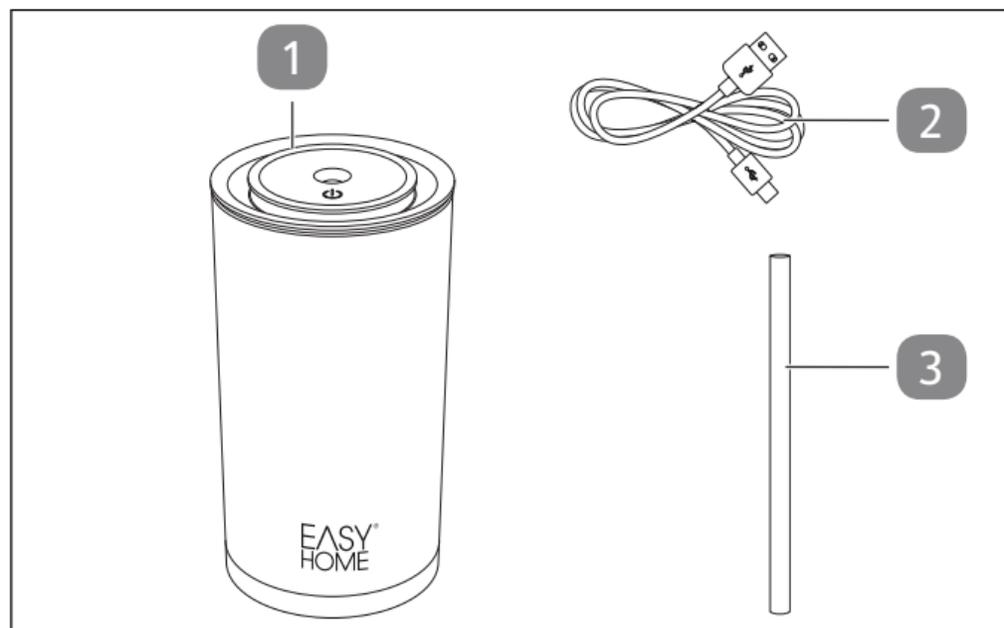
MODELLO:
1050-2021

01/2022

3
ANNI DI
GARANZIA

UMIDIFICATORE





2

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.



Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

Dotazione

- 1 Umidificatore da tavolo mini
 - 2 Cavo di collegamento USB
 - 3 Bastoncino di cotone
- Istruzioni per l'uso / Scheda garanzia (senza figura)

Sommario

Sommario

Panoramica prodotto.....	2
Dotazione.....	3
Informazioni generali.....	6
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso.....	6
Uso previsto.....	7
Spiegazione dei simboli.....	9
Sicurezza.....	10
Prima messa in servizio.....	26
Controllare il prodotto e la fornitura.....	26
Pulizia approfondita del prodotto.....	28

Funzionamento	29
Preparazione per il funzionamento.....	34
Riempimento e rabbocco dell'acqua.....	35
Avvio e arresto della nebulizzazione / Regolazione dell'illuminazione.....	36
Pulizia	39
Stoccaggio	46
Risoluzione dei guasti	49
Dati tecnici	52
Dichiarazione di conformità	53
Smaltimento	54
Smaltimento dell'imballaggio.....	54
Smaltimento dell'apparecchio usato.....	54

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso fanno parte di questo umidificatore mini-USB (a seguito anche "prodotto" o "dispositivo"). Esse contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e la maneggevolezza.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare le avvertenze di sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può provocare gravi lesioni o danni al prodotto.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle norme e i regolamenti in vigore nell'Unione Europea. Osservare all'estero anche le direttive e la legislazione del rispettivo paese.

Informazioni generali

Conservare le istruzioni per l'uso per ulteriore consultazione. Se si distribuisce il prodotto a terzi, assicurarsi di includere queste istruzioni per l'uso.

Queste istruzioni per l'uso si trovano anche nel nostro sito web <http://www.wachsmuth-krogmann.com>.

Uso previsto

Il prodotto è stato concepito per l'umidificazione di ambienti al chiuso.

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non in ambito commerciale.

Informazioni generali

Utilizzare il prodotto solo in base alle descrizioni di queste istruzioni. Ogni altro tipo di utilizzo è da considerarsi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni materiali o lesioni alle persone. Il prodotto non è un giocattolo per bambini.

Il fabbricante o il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità per danni derivanti

dall'uso errato o non conforme alla destinazione d'uso.

Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono usati in queste istruzioni per l'uso, sul prodotto o sulla confezione.



Questo simbolo fornisce utili informazioni aggiuntive sul montaggio o sull'utilizzo.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le

Spiegazione dei simboli

norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.



I prodotti contrassegnati con questo simbolo corrispondono al grado di protezione III.

Sicurezza

Le seguenti parole segnale sono utilizzate in queste istruzioni per l'uso.

 **AVVERTIMENTO!**

Questo simbolo/parola di segnalazione descrive un pericolo di media entità che, se non viene evitato, può provocare gravi lesioni o morte.

 **ATTENZIONE!**

Questo simbolo/parola di segnalazione descrive un pericolo di bassa entità che, se non viene evitato, può provocare lievi lesioni.

Sicurezza

AVVISO!

Questa parola di segnalazione mette in guardia da possibili danni materiali.

Note relative alla sicurezza

AVVERTIMENTO!

Pericolo di scossa elettrica!

L'installazione elettrica errata oppure la tensione troppo alta possono causare una scossa elettrica.

- Collegare il cavo di collegamento solo se la tensione della fonte di tensione corrisponde alla specifica sulla targhetta.
- Il prodotto deve essere alimentato solo con bassissima tensione di sicurezza (secondo la marcatura di classe III sul prodotto).

⚠ AVVERTIMENTO!

Pericolo per bambini e persone con mobilità fisica ridotta, deficit delle facoltà mentali ed

emotive (ad es. soggetti parzialmente invalidi, anziani con capacità fisiche e mentali limitate) oppure prive di esperienza e delle necessarie competenze (ad es. bambini non neonati).

- Il prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con mobilità fisica ridotta, deficit delle facoltà mentali ed emotive, oppure prive di esperienza e delle necessarie competenze, solo qualora l'utilizzo avvenga sotto la supervisione di persone responsabili della

sicurezza, o qualora abbiano ricevuto le debite istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e abbiano compreso i potenziali pericoli connessi con l'uso.

- Tenere i bambini in età inferiore agli 8 anni a debita distanza dal cavo di collegamento del prodotto.
- Durante l'uso, il prodotto deve essere sempre sorvegliato.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.

Sicurezza

- Non consentire ai bambini di giocare con la pellicola di imballaggio: I bambini potrebbero rimanere intrappolati o soffocare durante il gioco.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo per la salute!

L'acqua nel serbatoio non è acqua potabile. Bere l'acqua può causare danni alla salute.

- Non bere l'acqua dal serbatoio.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

Sicurezza

- Posizionare il prodotto su un piano di lavoro perfettamente accessibile, piano, asciutto, resistente al calore e sufficientemente stabile. Non posizionare mai il prodotto su un bordo o su un angolo del piano di lavoro.
- Per evitare che il calore si accumuli, non collocare il prodotto nelle immediate vicinanze di una parete o sotto pensili od oggetti simili. Il vapore emanato dall'apparecchio può rovinare i mobili.

- Non posizionare mai il prodotto su o nelle immediate vicinanze di una superficie bollente (piano di cottura ecc.) e non esporlo mai ad alte temperature (riscaldamento ecc.) o alle intemperie (pioggia ecc.).
- Tenere il prodotto e il cavo di alimentazione a debita distanza da fiamme vive e superfici calde.
- Per la pulizia, non immergere mai il prodotto in acqua, né usare pulitori a vapore. In caso

Sicurezza

contrario il prodotto potrebbe essere danneggiato.

- Non lavare mai il prodotto in lavastoviglie. Si romperebbe irrimediabilmente.
- Non utilizzare più il prodotto se questo presenta componenti rotti, fessurati o deformati. Sostituire i componenti danneggiati solo con ricambi originali.
- Non effettuare riparazioni o modifiche al prodotto da soli. Far eseguire le riparazioni solo da personale addestrato.

- Non esporre il prodotto alle intemperie, al sole diretto o a flussi di aria calda.
- Utilizzare il prodotto solo a una temperatura ambiente compresa tra 0 °C e 40 °C.
- Se la temperatura ambiente è inferiore a 0 °C, svuotare il serbatoio dell'acqua perché l'acqua gelata potrebbe danneggiare il prodotto.
- Se l'acqua nel serbatoio dell'acqua si è congelata, aspettare fino a che questa si scongeli.

Sicurezza

- Non introdurre l'acqua direttamente nel nebulizzatore o in altre parti dell'apparecchio. Pulire le parti umide dell'apparecchio con un panno asciutto.
- Non versare mai dell'acqua con una temperatura superiore ai 40°C nel serbatoio dell'acqua per evitare scolorimenti o deformazioni.
- Riempire d'acqua solo il serbatoio dell'acqua e mai le altre parti del prodotto.

- Non introdurre metalli, sostanze chimiche o detersivi nel contenitore dell'acqua: la nebulizzazione non avverrà correttamente.
- Non rimuovere in nessun caso l'acqua residua dal nebulizzatore se l'apparecchio è acceso.
- Se nel contenitore è presente troppa acqua, non muovere eccessivamente l'apparecchio: l'acqua potrebbe fuoriuscire e penetrare in altre parti dell'apparecchio.
- Non utilizzare acqua distillata nel serbatoio dell'acqua, poiché ciò potrebbe causare

Sicurezza

l'interruzione del funzionamento della sonda di livello. Usare acqua minerale o acqua di rubinetto pulita.

- Non aggiungere alcool, oli per l'aromaterapia, oli per essenze, oli essenziali o altri liquidi al serbatoio dell'acqua, poiché ciò potrebbe compromettere il regolare funzionamento del prodotto.
- Non inserire in nessun caso alcun oggetto nella zona dell'uscita della nebbia.

- Riempire il serbatoio d'acqua prima di iniziare la nebulizzazione. Assicurarsi che il tubo di immersione sia completamente immerso per evitare che la piastra di nebulizzazione si riscaldi a secco.

Prima messa in servizio

Prima messa in servizio

Controllare il prodotto e la fornitura

 AVVERTIMENTO!

Pericolo di soffocamento!

I bambini potrebbero rimanere intrappolati o soffocare giocando con la pellicola di imballaggio.

- Non consentire ai bambini di giocare con la pellicola di imballaggio.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Aprire l'imballaggio con coltelli affilati o altri oggetti appuntiti in modo disattento può provocare danni alla superficie del prodotto.

- Prestare attenzione all'apertura.
- 1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
- 2. Controllare che la fornitura sia completa (vedere il capitolo Componenti in dotazione/parti dell'apparecchio).

Prima messa in servizio

3. Controllare che il prodotto e i singoli articoli non siano danneggiati. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato e rivolgersi al produttore utilizzando l'indirizzo di assistenza riportato sulla garanzia.

Pulizia approfondita del prodotto

1. Rimuovere il materiale dell'imballaggio ed eventuali pellicole protettive.
2. Pulire tutti i pezzi della fornitura, come descritto nel capitolo "Pulizia".

Il prodotto adesso è pulito e pronto per l'uso.

Funzionamento

⚠ AVVERTIMENTO!

Pericolo d'incendio e di scossa elettrica!

Eventuali rumori e odori anomali possono indicare che l'apparecchio è danneggiato.

- Se il prodotto dovesse emettere rumori anomali, distaccarlo subito dall'alimentazione.
- Se il prodotto dovesse emettere odori sgradevoli, pulirlo come illustrato nel capitolo

Funzionamento

“Pulizia”. Se il prodotto, anche dopo la pulizia, continua ad avere un odore sgradevole, metterlo fuori servizio.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Se il dispositivo viene utilizzato con il serbatoio dell'acqua vuoto, il prodotto potrebbe danneggiarsi.

- Non utilizzare mai il dispositivo senza acqua nel serbatoio dell'acqua.

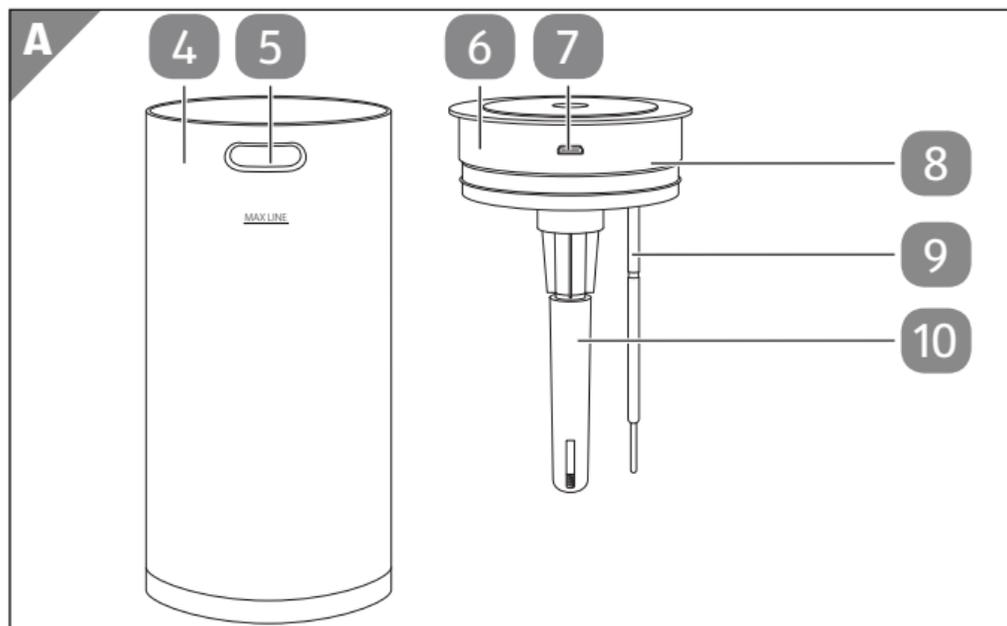


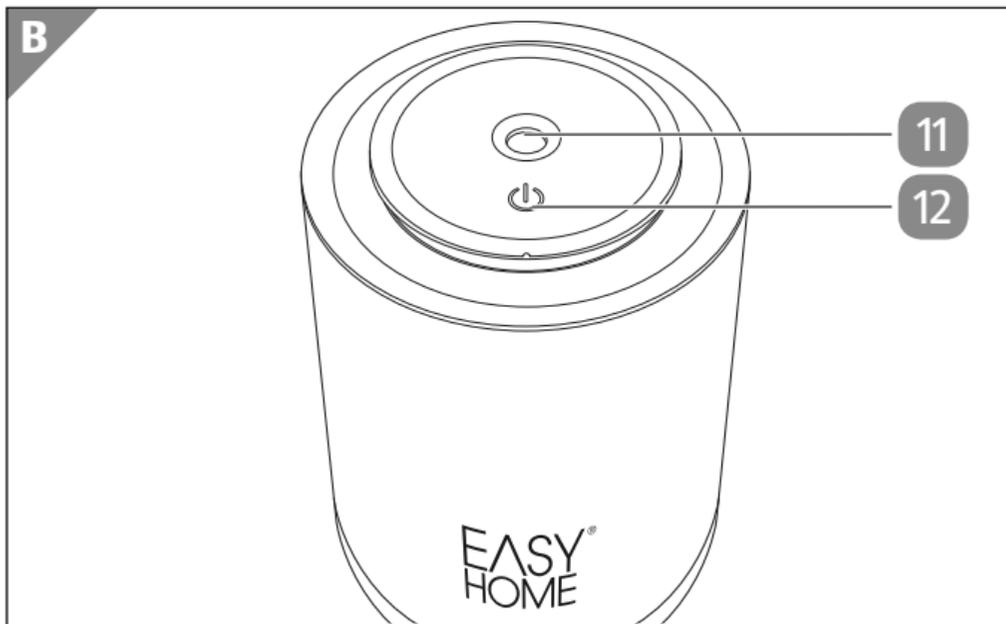
Ricordare che l'umidità dell'aria elevata può favorire la proliferazione di bio-organismi nell'ambiente.



Fare attenzione che l'area intorno all'umidificatore non sia umida o bagnata. In caso di umidità ridurre la potenza dell'umidificatore. Se non è possibile ridurre la potenza dell'umidificatore, utilizzare questo a intervalli. Evitare che materiali assorbenti quali tappeti, tende o tovaglie diventano umidi.

Funzionamento





Funzionamento

Preparazione per il funzionamento

Il prodotto deve essere preparato prima di essere utilizzato.

1. Estrarre la parte superiore **6** con un leggero movimento rotatorio verso l'alto dal serbatoio dell'acqua **4**.
2. Estrarre gli accessori dal serbatoio dell'acqua.
3. Scegliere un punto di installazione stabile e uniforme.

Nota: fare attenzione a duna distanza di sicurezza sufficiente dai dispositivi, dai mobili e dalle superfici delicate e verificare la corretta posizione del prodotto.

Il prodotto è predisposto per essere riempito con acqua.

Riempimento e rabbocco dell'acqua

Il prodotto ha un serbatoio dell'acqua con capienza pari a 400 ml. Il contrassegno sulla superficie esterna (MAX LINE) indica il livello massimo.

Nota: sostituire regolarmente l'acqua nel serbatoio dell'acqua **4** in modo da mantenere pulito il prodotto.

1. Versare dell'acqua (massimo 400 ml) nel serbatoio dell'acqua.

Nota: attenzione a non superare il contrassegno.

2. Posizionare la parte superiore **6** su serbatoio dell'acqua in modo che la bussola si trova nella fessura **5**.

Funzionamento

3. Verificare la presenza di umidità e gocce d'acqua nella parte esterna del prodotto. Se necessario, asciugare il prodotto.

Il prodotto è riempito.

Avvio e arresto della nebulizzazione / Regolazione dell'illuminazione

Il prodotto è dotato di una funzione timer automatica che spegne la nebulizzazione dopo 5 ore. Inoltre, il prodotto si spegne automaticamente quando si esaurisce l'acqua.

Funzionamento

1. Riempire l'acqua nel serbatoio dell'acqua (vedere il capitolo Riempimento e rabbocco dell'acqua).

Durante la prima messa in servizio, o un periodo di inutilizzo lungo aspettare alcuni minuti in modo che il bastoncino di cotone inserito sia ben imbevuto d'acqua.

2. Collegare il cavo di collegamento USB **2** alla presa **7**.
3. Inserire il cavo di collegamento USB **2** nella presa USB di un alimentatore di rete o del computer.

Funzionamento

1. Attivare il tasto on/off **12** come segue:
 - Premere 1 volta - ON, si accendono i colori RGB **8** + inizia la nebulizzazione
 - Premere 2 volte - Il colore acceso in quel momento rimane fisso - La nebulizzazione continua
 - Premere 3 volte - La luce si spegne - La nebulizzazione continua
 - Premere 4 volte - La nebulizzazione si spegne
4. Estrarre il cavo di collegamento USB dalla presa USB dell'alimentatore o del computer.
5. Asciugare l'acqua residua con un panno.

Pulizia

AVVISO!

Pericolo di cortocircuito!

L'acqua eventualmente penetrata nel corpo dell'apparecchio può provocare un cortocircuito.

- Non immergere mai l'apparecchio in acqua.
- Impedire sempre che l'acqua penetri nel corpo dell'apparecchio o in altri componenti.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Non utilizzare detergenti aggressivi né spazzola con setole metalliche o di nylon, né pulire con oggetti taglienti o metallici, come ad esempio coltelli, spatole dure e simili. Ciò potrebbe danneggiare le superfici.

- Non mettere in alcun caso il prodotto nella lavastoviglie. In questo modo potrebbe danneggiarsi.

Il serbatoio dell'acqua **4** deve essere pulito ogni 3 - 5 giorni oppure dopo 5 - 6 utilizzi.

Pulizia del serbatoio dell'acqua e del prodotto

1. Prima della pulizia staccare il cavo di collegamento USB **2** dalla presa **7** USB dell'alimentatore o del computer.
2. Svuotare l'acqua residua.
3. Rimuovere la sporcizia ostinata con un panno umido e una piccola quantità di detergente neutro.
4. Asciugare il serbatoio dell'acqua **4**.

Pulizia

5. Se necessario sostituire il bastoncino di cotone del tubo a immersione **10** (vedere Sostituzione del bastoncino di cotone).
6. Pulire le superfici esterne del prodotto con un panno leggermente inumidito.
7. Aspettare che tutti i componenti siano completamente asciutti prima di rimontare e mettere in funzione il prodotto.

Sostituzione del bastoncino di cotone

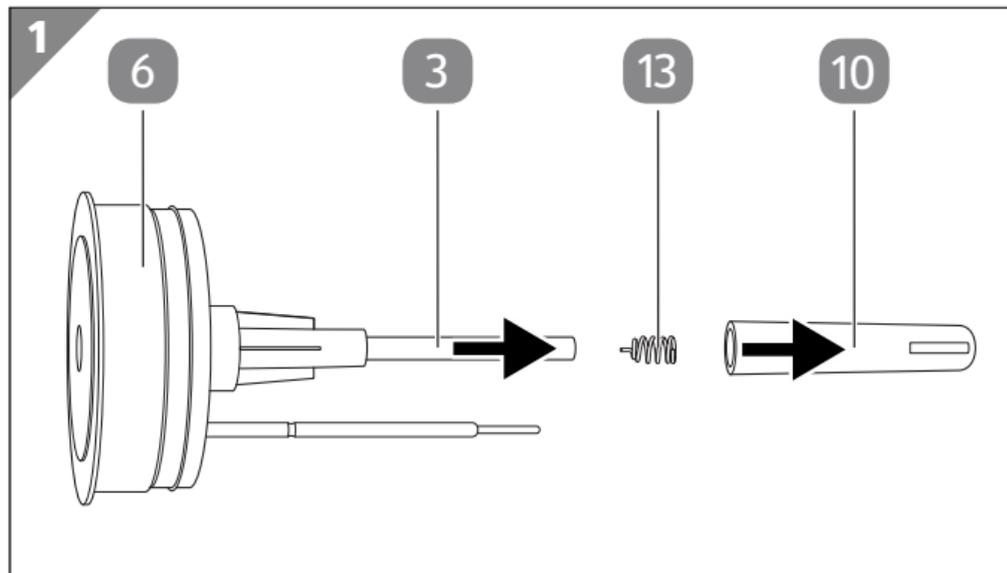


Il momento della sostituzione del bastoncino di cotone dipende dalla qualità dell'acqua locale. Normalmente la sostituzione deve essere eseguita ogni 3-4 mesi.

Se la qualità dell'acqua locale non fosse buona (ad es. a causa della presenza di sabbia o sedimenti), la sostituzione dovrà avvenire ogni 2 mesi.

Sostituire il bastoncino di cotone prima che diventi giallo.

Pulizia



1. Estrarre il tubo a immersione **10** dalla parte superiore **6**.

2. Rimuovere la molla **13** e il bastoncino di cotone.
3. Inserire il bastoncino di cotone **3** in dotazione nel tubo a immersione.
4. Posizionare la molla, come illustrato, e poi il bastoncino di cotone nel tubo a immersione.
5. Inserire il tubo a immersione nella parte superiore.

Il bastoncino di cotone è stato sostituito.



Per acquistare altri bastoncini di cotone basta contattare il servizio di assistenza clienti del distributore.

- Utilizzare il modulo d'ordine allegato.

Pulizia

Se modulo d'ordine non dovesse essere a portata di mano, rivolgersi all'importatore (tramite la scheda di garanzia).

- Utilizzare solo bastoncini di cotone originali.

Stoccaggio

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

La conservazione errata del prodotto potrebbe causare il suo danneggiamento.

- Durante la conservazione del prodotto non poggiare mai alcun oggetto su questo.
- Posizionare il prodotto in modo tale che non possa mai cadere in acqua.

Stoccaggio

- Conservare il prodotto in un locale pulito, asciutto, non esposto al gelo e non accessibile ai bambini.
- Pulire accuratamente il prodotto (vedi capitolo “Pulizia”).
- Arrotolate il cavo di collegamento USB senza annodarlo o piegarlo.
- Conservare i componenti e gli accessori sempre insieme al prodotto.
- Conservare il prodotto e gli accessori a una temperatura compresa tra +5°C e +20°C.

Risoluzione dei guasti

Guasto	Possibile causa	Soluzione
Il prodotto non si accende.	Non c'è acqua nel serbatoio dell'acqua 4 .	Riempire il serbatoio dell'acqua 4 (vedere il capitolo Riempimento e rabbocco dell'acqua) con dell'acqua.
	Il cavo di collegamento USB 2 non è stato inserito correttamente.	Inserire il cavo di collegamento USB 2 nella presa USB di un alimentatore di rete o del computer.

Risoluzione dei guasti

Guasto	Possibile causa	Soluzione
Non viene generata alcuna nebulizzazione o questa è anomala.	Non c'è acqua a sufficienza nel serbatoio dell'acqua 4 .	Regolare la quantità dell'acqua.
	La piastra di nebulizzazione 11 è sporca.	Pulire la piastra di nebulizzazione 11 (vedere il capitolo Pulizia).
	La parte superiore 6 non è posizionata correttamente sul serbatoio dell'acqua 4 .	Posizionare correttamente la parte superiore 6 sul serbatoio dell'acqua 4 .

Risoluzione dei guasti

Guasto	Possibile causa	Soluzione
L'acqua fuoriesce dal prodotto.	La parte superiore 6 non è posizionata correttamente sul serbatoio dell'acqua 4 .	Posizionare correttamente la parte superiore 6 sul serbatoio dell'acqua 4 .
	La temperatura è molto bassa o è presente molta umidità nell'aria.	Distaccare il prodotto dall'alimentazione e posizionarlo in un luogo adeguato. Se è freddo, o in presenza di aria molto umida, l'acqua si condensa creando delle goccioline.

Dati tecnici

Dati tecnici

Modello:	1050-2021
Codice articolo:	810525
Potenza:	2 W
Tensione di ingresso:	5 V ===
Corrente di esercizio:	400 mA
Classe di protezione:	III
Corpo illuminante:	LED (non sostituibile)
Dimensioni (A x P):	151 x 81 mm
Peso:	ca. 241 g compreso il cavo USB
Volume del serbatoio dell'acqua:	400 ml
Portata spruzzo:	35±15 ml/h
Cavo di collegamento:	USB-A su spina micro-USB, bianco 0,8 m

Materiale:

ABS, PP, silicone

Il presente prodotto dispone di una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica E.

Dichiarazione di conformità



È possibile richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.

Smaltimento

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.

Smaltimento dell'apparecchio usato

Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata.



Gli apparecchi usati non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici!

Se si prevede di non usare più il prodotto, **la legge obbliga l'utilizzatore a smaltirlo separato dai rifiuti domestici**, ad es. consegnandolo presso l'isola ecologica del Comune di residenza. Questo

serve ad assicurare che gli apparecchi usati vengano riciclati correttamente, evitando così di danneggiare l'ambiente. Per questo motivo, gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con i simboli sopraindicati.